



MAGELLANO COLLECTION

2016-2017





AZIMUT YACHTS

Cruising is like changing skin: your body seeks new, more relaxed positions; your feet regain their freedom; your hands seek a new grip; even your vocabulary changes, as you revert to the path of the sun and the position of the stars as your points of reference. The eyes have no boundaries; you look at the world through the transparency of the waves, and time becomes pure, exclusively yours, making you rediscover the sweetness of living. Immersed in the most authentic Italian style and craftsmanship, assisted by top-performing technology for extraordinary nautical prowess and comfort, these authentic jewels are a veritable haven offshore, guiding us to a new emotional geography, where the sea meets the sky.

Выйти в море – это как сбросить старую кожу: тело находит совсем другие положения, ноги освобождаются, руки ищут новые точки опоры; даже словарный запас – и тот другой, а основными ориентирами опять становятся ход солнца и расположение звезд. Для взгляда больше не существует границ, мы наблюдаем за миром через прозрачность волн; время становится чистым и принадлежит только нам, а мы вновь учимся наслаждаться жизнью. Настоящий итальянский стиль и высшее качество изделий, технологии, обеспечивающие наилучшие навигационные качества и комфорт выше всяких ожиданий – настоящие бриллианты, оазисы в открытом море, которые позволят вам скользить по просторам чувств и стремиться туда, где сливаются море и небо.

Navegar es como cambiar de piel: el cuerpo encuentra posiciones diferentes, más relajadas, los pies recobran su libertad, las manos buscan nuevos agarraderos, hasta el vocabulario es diferente y los puntos de referencia vuelven a ser el camino del sol y la posición de las estrellas. La mirada no tiene más confines, se observa el mundo a través de la transparencia de las olas y el tiempo se vuelve puro, solo para nosotros, que logramos recobrar la suavidad de la vida. Rodeados por el más auténtico estilo italiano y la preciada calidad de la confección que lo distingue, asistidos por una tecnología que ofrece las mejores prestaciones náuticas y un confort fuera de lo común, joyas auténticas, oasis en mar abierto, para deslizarse a otra geografía emotiva e ir allá donde se juntan el cielo y el mar.





MAGELLANO

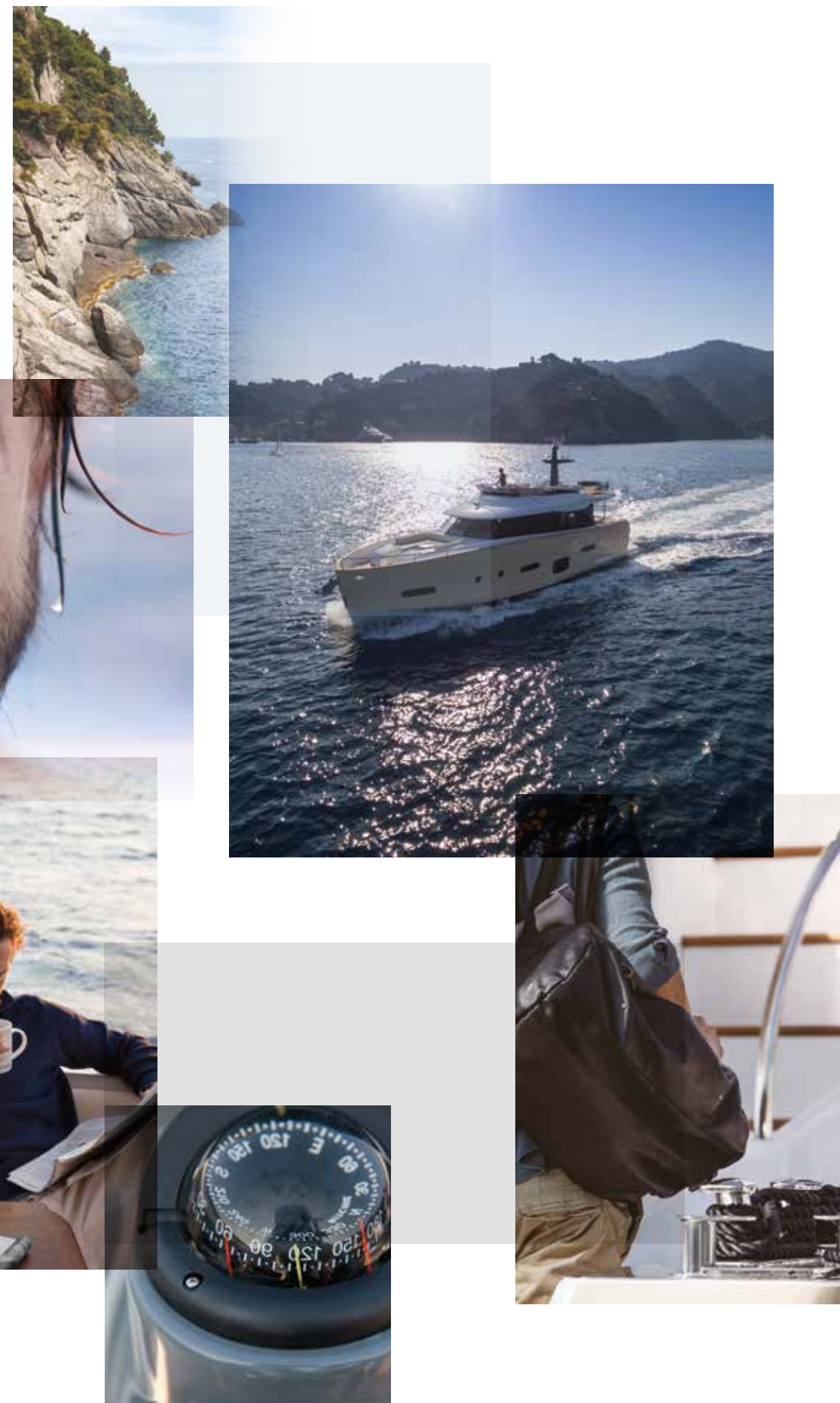
COLLECTION

For people who want to cruise further afield, without giving up the comfort and elegance of Azimut yachts, but whose real destination is the carefree frivolity of the journey itself. Magellano is always gentle and safe in navigation and has a limited fuel consumption thanks to the innovative Dual Mode hull and its wide range of cruising speeds. The interior spaces were designed for long stays on board, with welcoming living areas and spacious cabins.

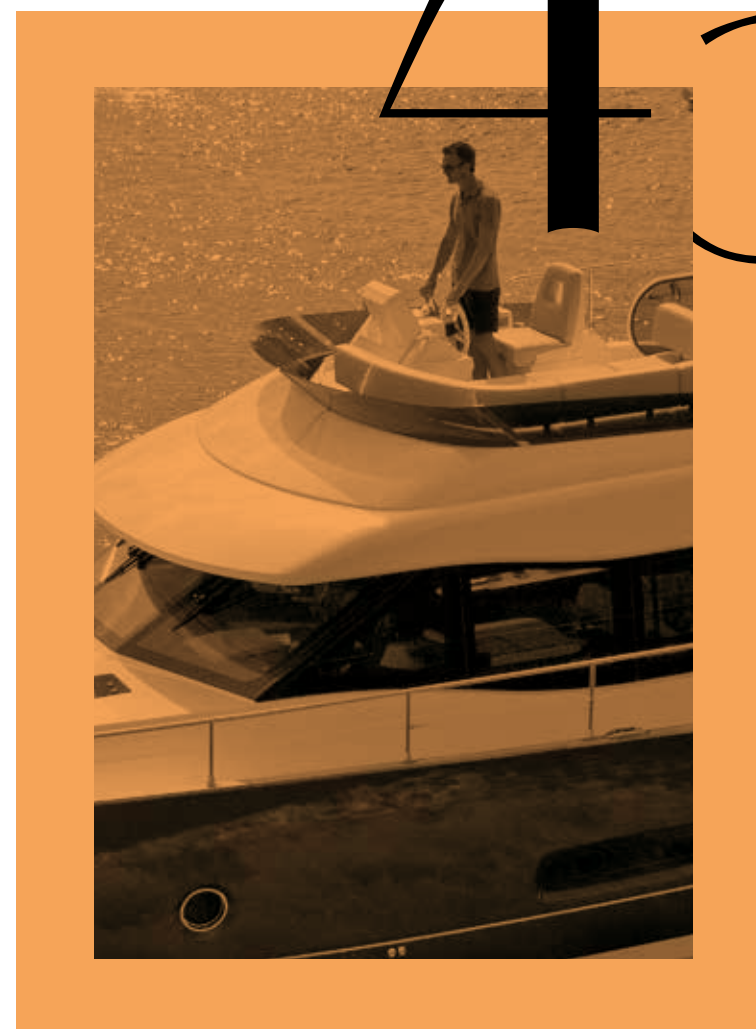
Тем, кто желает ходить в дальние путешествия, кто в счастливой легкости пути находит свою цель, не отказываясь при этом от комфорта и элегантности, предназначены яхты Azimut. Модель Magellano отличается мягкость и надежность хода, умеренное потребление топлива благодаря инновационному корпусу Dual Mode и широкий диапазон скоростей. Внутреннее зонирование выполнено с учетом длительного пребывания на борту и включает уютные гостиные зоны и просторные каюты.

Magellano: to cruise further afield.

Para quien quiere navegar a largo radio y tiene por meta la feliz liviandad del viaje, sin renunciar al confort ni a la elegancia de las embarcaciones Azimut. En navegación el Magellano siempre es suave y seguro, consume poco gracias a la carena innovadora Dual Mode y a los amplios rangos de velocidad. Sus interiores están pensados para largas estancias a bordo, con zonas living acogedoras y camarotes grandes.



43



MAGELLANO

PURSuing THE EXCITEMENT OF A JOURNEY



*В поисках впечатлений от путешествий.
Persiguiendo la emoción del viaje.*

MAGELLANO 43: MAXIMUM CRUISING FREEDOM

Beauty and comfort, safety, an extensive cruising range and the ideal hull for long cruises in all sea conditions. Magellano 43 is dedicated to people who know the importance of comfort in long journeys and love sophisticated aesthetics. It comes in either the Flybridge or Hard Top version to facilitate cruising in internal waters.

Красота и комфорт, надежность, автономия и идеальные обводы для длительных круизов при любых погодных условиях в море. Модель Magellano 43 как в исполнении с флайбриджем, так и с закрывающимся салоном типа «хардтоп» — для простоты плавания во внутренних водах — создана для тех, кто признает важность комфорта в длительных переходах, а также для любителей изысканной эстетики.

Belleza y comodidad, seguridad, autonomía y la carena ideal para largos cruceros con cualquier condición del mar. El Magellano 43 es para quien conoce la importancia del confort en los largos cruceros y para quien busca una estética refinada, se puede configurar en la versión Flybridge o bien en la versión Hard Top para facilitar la navegación en aguas internas.





Вытянутые линии, великолепный баланс форм и вся элегантность итальянского дизайна превращают модель Magellano 43 в очаровательную усадьбу с видом на море. Удобная зона для принятия солнечных ванн на носу яхты похожа на уединенный оазис, где можно расслабиться и отдохнуть в полном покое.

Líneas esbeltas, un gran equilibrio de formas y toda la elegancia del diseño italiano hacen del Magellano 43 una morada encantadora asomada al mar. A proa la zona solárium es cómoda como un oasis privado, donde relajarse y descansar con toda tranquilidad.

Slender lines, an excellent balance of forms and all the elegance of Italian design make Magellano 43 a charming residence overlooking the sea. On the bow side, the sun deck is as comfortable as a private oasis and provides an environment in which to relax and rest in complete tranquillity.

MAGELLANO

Unique comfort for cruising over the horizon. The flybridge has an open air living space to spend wonderful hours under the sun and light.

Уникальный комфорт в путешествии к горизонту. На флайбридже предусмотрена открытая площадка, где можно провести замечательные мгновения, наполненные солнцем и ветром.

Confort único para navegar hacia el horizonte. En el flybridge un living open air para momentos maravillosos, donde transcurrir horas al sol y al viento.





Alongside the wheel house the living area for dining becomes a large and comfortable sun deck area in which to fully enjoy the pleasure of the cruise.

Обеденную зону сбоку от рулевой панели можно быстро превратить в просторную и комфортную площадку для принятия солнечных ванн, где лучше всего наслаждаться круизом.

Al lado del timón la zona living para las comidas se transforma cómodamente en una amplia y cómoda área solárium para disfrutar mejor el placer del crucero.

— 360° — o p e n w a t e r

The view is not be missed and as you observe the sea all your dreams become possible. When you move away from the coast you learn to feel and not just see.



Открывающийся вид невозможно пропустить: при взгляде на море любая мечта становится явью, а чем дальше от берега, тем больше учишься не только видеть, но и чувствовать.

El panorama es imperdible y observando el mar los sueños se vuelven realizables y al alejarse de la costa no solo se aprende a ver sino también a sentir.





The large windows in the living room offer an unprecedented view of the sea and incredible brightness in every area. Light pours into the large open space, which combines a modern taste and classic elegance with a warm and cosy style.

Огромные окна в салоне дарят необыкновенный вид на море и обеспечивают отличную освещенность для каждого помещения. Свет заливает просторную гостиную зону, где современный вкус и классическая элегантность сочетаются с теплым и уютным оформлением.

Las grandes ventanas ofrecen una vista sin precedentes del mar y una gran luminosidad en todas las estancias. La luz invade el amplio living que aúna gusto moderno y elegancia clásica con uno estilo cálido y acogedor.



ATTENTION TO EVERY DETAIL



Noble materials, fine fabrics and sophisticated finishes: every feature reveals the all-Italian care of Azimut Yachts and the careful study behind every detail.

Ценные и дорогие материалы, утонченные ткани и изысканная отделка – во всем сквозит итальянская скрупулезность Azimut Yachts и тщательный выбор, который виден в каждой детали.

Materiales nobles y preciados, tejidos y acabados refinados, cada detalle manifiesta el esmero, todo italiano, de Azimut Yachts y la atenta selección de cada elemento.



On the Lower deck there is a sizeable sleeping area with two cabins, each of which has its own bathroom, and a utility room. The space is versatile to ensure the utmost comfort for guests and the chance for everyone to live the sea according to their own requirements.

На нижней палубе размещается просторная спальная зона: две каюты, каждая с собственной ванной комнатой, и вспомогательное помещение. Пространство отличается multifunctionality, что гарантирует гостям максимум удобств для жизни в море в соответствии с их потребностями.

En el puente inferior se articula una generosa zona noche: dos camarotes, cada uno con su propio cuarto de baño y un cuarto de servicio. El espacio es versátil para asegurar la máxima comodidad a los huéspedes y para vivir el mar según las propias exigencias.



When comfort meets versatility: the Owner can use the third cabin as a storage space or guest cabin. The entire design concept was developed to facilitate long stays on board.

Союз комфорта и функциональности: владелец может использовать третью каюту в качестве вспомогательного помещения или в качестве каюты для гостей. Вся концепция проектировки строится с учетом возможности длительного пребывания на борту.

Cuando el confort se junta con la versatilidad: el Armador puede utilizar el tercer camarote como espacio de almacenaje o como cabina para huéspedes. Todo el concepto de proyecto ha sido desarrollado para facilitar las largas estancias a bordo.



Дизайн, технологии и материалы для обеспечения безопасности и комфорта владельцев и их гостей, постоянный поиск высочайшего качества для уникального подхода к жизни на море.

Diseño, tecnología y materiales, al servicio de la seguridad y del confort de los armadores y de sus huéspedes, enfocados continuamente en la búsqueda de una altísima calidad para vivir el mar de una forma única.



Design, technology and materials at the service of the safety and comfort of the yacht owners and their guests, in the pursuit of a high-quality and unique experience at sea.



TECHNICAL CHARACTERISTICS

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Length overall (incl. pulpit)	13.63 m (44’ 9’’)
Hull length (incl. platform)	12.96 m (42’ 6’’)
Beam at main section	4.40 m (14’ 5’’)
Draft (incl. props at full load)	1.20 m (3’ 11’’)
Displacement (at full load)	18.15 t (17.92 HT version)
Engines	2 x 355 mHP (264 kW) Cummins QSB 6.7
Maximum speed	22 knots (23 HT version)
Cruising speed	17 knots (18 HT version)
Fuel capacity	1.680 l (443 US gls)
Water capacity	600 l (158 US gls)
Cabins	2/3
Berths	4/5
Head compartments	2
Building material	GRP
Keel	Semidisplacement Dual Mode
Exterior styling & concept	Cor D. Rover
Interior Designer	Azimut Yachts
Builder	Azimut Yachts

Last updated 1.9.2016. Please consult your dealer for the latest specifications.

Последнее обновление 1.9.2016. Пожалуйста, обращайтесь к своему дистрибьютору, чтобы получить подробную информацию о технических характеристиках, действительных в настоящее время.

Última actualización 1.9.2016. Se ruega dirigirse al propio concesionario para saber cuáles son las últimas especificaciones efectivamente incorporadas.

UNI ISO 8666

The performance described applies to a vessel with standard configuration (standard equipment installed) and a clean hull, propellers, and rudder. It is also noted that the performance described was recorded under favourable sea and wind conditions (Beaufort scale index 1, Douglas scale index 1); different and worse sea conditions could significantly impact performance.

CE MARK

Given the continual evolution of technology, Azimut | Benetti S.p.A reserves the right to modify the technical specifications on its vessels at any time and without prior notice.

СТАНДАРТ UNI ISO 8666

Данные эксплуатационные качества действительны для судна со стандартной комплектацией (установлена стандартная оснастка) с чистыми килем, винтами и румпелями. Также информируем, что эти эксплуатационные качества применимы при хороших условиях моря и ветра (по шкале Бофорта 1, по шкале Дугласа 1). Другие, ухудшенные, условия на море могут оказать значительное влияние на эксплуатационные качества.

МАРКИРОВКА CE

С учетом непрерывного технологического развития Azimut | Benetti S.p.A. оставляет за собой право на внесение изменений в технические характеристики своих судов в любой момент и без предварительного уведомления.

NORMAS UNI ISO 8666

Las prestaciones indicadas valen para una embarcación en configuración estándar (equipamientos estándar instalados) con carena, hélices y timones limpios. Además se puntualiza que dichas prestaciones han sido determinadas con buenas condiciones de mar y de viento (Escala Beaufort índice 1, Escala Douglas índice 1); condiciones de mar diferentes y peores pueden repercutir notablemente en las prestaciones. MARCA CE

Teniendo en cuenta la continua evolución tecnológica, Azimut | Benetti S.p.A. se reserva el derecho de modificar en cualquier momento y sin previo aviso las especificaciones técnicas de sus embarcaciones.



HARD TOP VERSION



FLYBRIDGE



ABOVE VIEW



MAIN DECK



MAIN DECK



LOWER DECK



LOWER DECK



The proposed layouts represent several different configuration options and do not necessarily correspond to the standard version.

Предложенные схемы отображают возможные варианты комплектации, которые могут не соответствовать стандартному исполнению.

Las disposiciones propuestas representan algunas de las posibles configuraciones y no corresponden necesariamente a la versión estándar.

THE MOST EXTENSIVE RANGE IN THE WORLD

Самый обширный диапазон в мире.
La gama más amplia del mundo.

ATLANTIS
COLLECTION

MAGELLANO
COLLECTION

FLYBRIDGE
COLLECTION

— S —
COLLECTION

Grande
COLLECTION



INNOVATION SYSTEM



High Quality Construction Program



DRYFELL EXTERIOR CUSHIONS

The open cell foam structure allows water and humidity to drain through

Конструкция из вспененного материала с открытыми ячейками, для обеспечения полного дренажа влаги и воды

Estructura de célula abierta para permitir el completo drenaje de la humedad y del agua

COMPOSITE STRUCTURAL DESIGN

Over 10 different types of multiaxial fabrics. Use of DIAB Divinycell Foam Core

Свыше 10 типов многоосевых тканей. Применение вспененного заполнителя DIAB Divinycell

Más de 10 tipos diferentes de fibras multiaxiales. Empleo de DIAB Divinycell Foam Core

VACUUM INFUSION PROCESS

Up to 90% of all GRP structural components

Применяется к 90% частей конструкций из пластика, армированного стеклом

Aplicado en más del 90% de las partes estructurales en fibra de vidrio

VYNILESTER RESIN APPLICATION

Applied to hull skin coat - use extended with increasing model size to include all GRP surfaces exposed to weathering

Применяется к изнашиваемой обшивке корпуса (skin coat) - также используется на других наружных и ламинированных поверхностях при увеличении размеров моделей

Aplicada al skin coat de los cascos - su utilización abarca también otras superficies expuestas al crecer la dimensión de los modelos

NOISE REDUCTION

Use of two types of materials: sound-proof materials and acoustic insulators. Main engine vibration dampers

Применение материалов двух типов: звукопоглощающего и звукоизолирующего. Двигатели монтированы на виброгасители

Utilización de dos tipos de materiales: insonorizados y con aislamiento acústico. Motores instalados en soportes antivibración

CARBON FIBER

Applied to selected models and to specific composite parts, in order to provide lightweight solutions in specific areas for more living space, while preserving an excellent level of dynamic stability

Применяется только на некоторых моделях и некоторых частях из смешанных материалов, для локализованного снижения веса, позволяя при проектировании расширить жилые зоны и гарантировать высочайший уровень динамической устойчивости

Empleada sólo en algunos modelos y en algunas partes en compuesto, para conseguir una reducción de peso localizada, que permite proyectar áreas vivibles más amplias, conservando excelentes niveles de estabilidad dinámica

STRUCTURAL BONDING

Higher strength - replacing hand lay-up lamination in complex joints

Повышенная прочность - замена на ручное ламинирование зон сложных швов

Resistencia más elevada - sustituye el sistema de bandas con laminación manual de las zonas de unión complejas

CFD & FEA ANALYSIS

CFD: Hull shape optimization
FEA: Structural optimization for superior strength and weight reduction

CFD: Оптимизация формы корпуса
FEA: Оптимизация конструкции для обеспечения повышенной прочности и снижения веса

CFD: Optimización de la forma del casco
FEA: Optimización estructural para garantizar una mayor resistencia y una reducción del peso

Azimut works to some of the world's highest construction standards applied to series production boats and the entire range benefits from the know-how and technology gained by Azimut Yachts Innovation Lab during its work on leading edge models, guaranteeing the best there is on the market in every product category.

Azimut применяет самые строгие мировые стандарты для серийного строительства яхт. Вся гамма использует ноу-хау и технологии, разработанные Azimut Yachts Innovation Lab при работе с наиболее усовершенствованными моделями, гарантируя для каждой категории лучшие яхты.

Azimut utiliza los estándares constructivos más elevados del mundo en la producción de barcos de serie y toda la gama se beneficia del know-how y de las tecnologías que la Azimut Yachts Innovation Lab ha adquirido trabajando en los modelos más avanzados, garantizando el top disponible en el mercado para cada gama de producto.

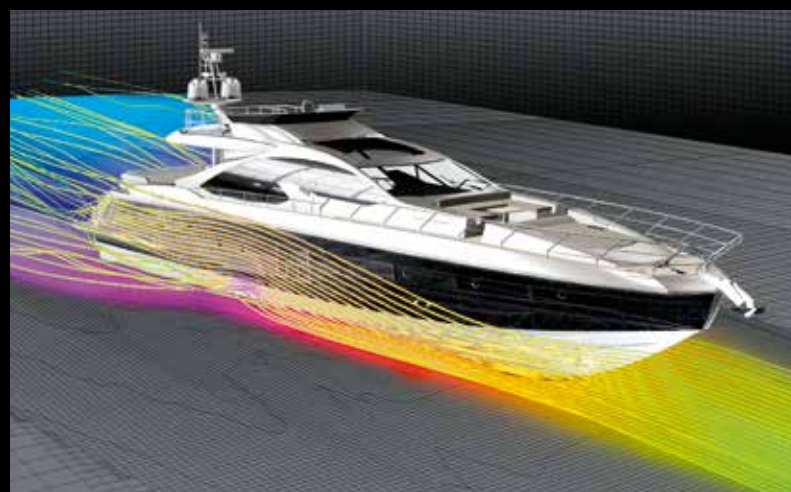
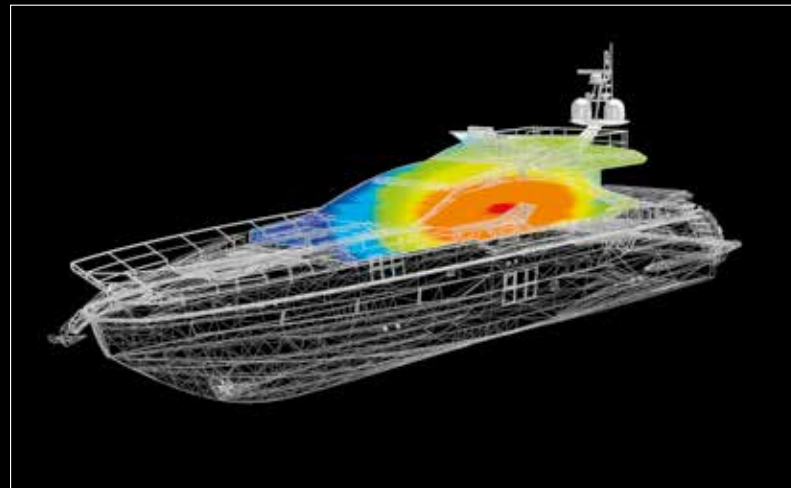
For detailed information about the features of each model, please see the technical specifications. Информация о характеристиках каждой конкретной модели приводится в технической спецификации. Para conocer las características de cada uno de los modelos, es necesario consultar las especificaciones técnicas.

Hull Evolution Program



CFD AND FINITE ELEMENT ANALYSIS (FEA).

The sheer breadth of the range (from 10 to 100 m) and proprietary CFD software provide the R&D team with a database of correlations between virtual and tank tested models that is unmatched in the industry. After defining their shape, the structures are developed using Finite Element Analysis (FEA). This process is particularly complex when the structures are made from composite materials and it is performed by R&D specialists and/or consultants with experience working on designs for offshore racing hulls. This ensures maximum strength in points where stress is highest, doesn't weigh the yacht down pointlessly, which benefits consumption, and makes it possible to design non-conventional structures with reduced size so that the space saved can be put to better use.



Благодаря максимальному диапазону (от 10 до 100 м) и собственному программному обеспечению CFD, команда R&D располагает на сегодняшний день корреляционной базой данных виртуальных и испытанных в опытовом бассейне моделей, не имеющей себе равных в судостроении. После определения формы, конструкции разрабатываются при помощи FEA (Finite Element Analysis), что особенно сложно в случае конструкций из составных материалов, специалистами R&D или консультантами, обладающими огромным опытом работы с проектами для офшорных тендеров. Этот метод гарантирует максимальную прочность в точках, подверженных наивысшим нагрузкам, не утяжеляя судно и благодаря этому снижая потребление энергии. Метод позволяет проектировать не традиционные конструкции, с уменьшенными габаритами на борту судна, повышая возможности для лучшего использования пространства.

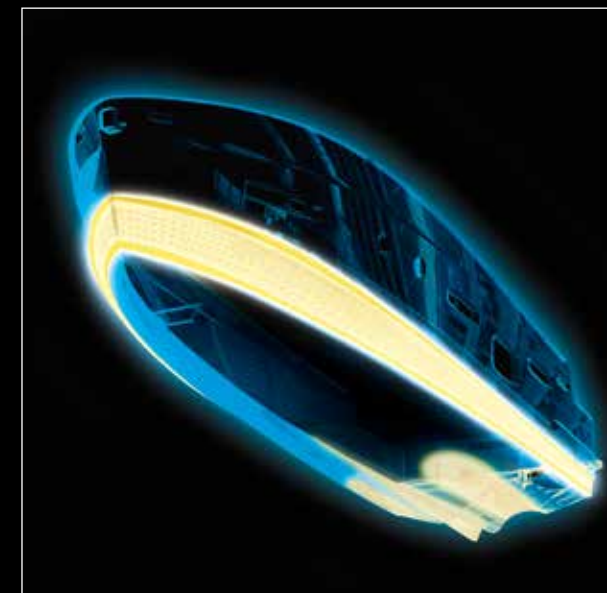
Gracias a la máxima extensión de gama (de 10 a 100m) y a un software propietario de CFD, hoy el equipo de R&D dispone de una base de datos de correlación entre modelos virtuales y modelos probados en una dársena naval sin igual en la industria náutica. Una vez definidas las formas, las estructuras se han desarrollado mediante FEA (Finite Element Analysis), sumamente complejos en caso de estructuras en materiales compuestos, realizados por especialistas de R&D y/o por consultores que cuentan también con experiencia en proyectos para las competiciones offshore. De este modo se garantiza la máxima resistencia en los puntos de mayor estrés, no se recarga inútilmente la embarcación, en beneficio de los consumos, y se pueden proyectar estructuras no convencionales que reduzcan obstáculos a bordo y aumenten la posibilidad de utilización de los espacios.



Hard-chine planing hull with variable deadrise (Flybridge and Atlantis Collections)



Planing hull optimised for three motor POD propulsion systems (S Collection)



Dual Mode semi-planing hull with tunnel, skeg and vertical bow (Magellano Collection)



D2P (Displacement to Planing) hull with a double chine and wave piercer (reserved for several models in the Grande Collection)

INNOVATIVE MISSION-SPECIFIC HULLS DESIGNED ON THE BASIS OF UNPRECEDENTED ADVANCED RESEARCH.

Azimut doesn't use a parametric approach to hull design, preferring instead to develop native hulls. The design process begins by analysing navigation needs, which vary depending on the type of yacht. This allows performance, consumption and load factors to be optimised based on effective needs.

Azimut не применяет параметрические корпуса, а разрабатывает собственные модели native. Проектирование начинается с анализа судовых требований, зависящих от типа судна. Эксплуатационные характеристики, потребление и экспоненциальные нагрузки могут быть оптимизированы в зависимости от реальных потребностей.

Azimut no recurre a carenas paramétricas, sino que desarrolla carenas nativas. El proyecto parte con el análisis de las exigencias de navegación que varían según el tipo de embarcación. Prestaciones, consumos y exponentes de carga se pueden optimizar según las efectivas necesidades de utilización.

Advanced Quality Control Program



Product and process controls monitor the entire production flow, from supply verification to the delivery of the end product. The chemical laboratories and advanced instrumentation available allow the team to detect any defects as early as possible. Pre-delivery testing and commissioning of the main onboard systems are managed using digital platforms to deliver total quality.



Мы мониторим полный цикл производства изделия и процесс, от проверки исходных материалов до поставки готового изделия. Наша команда располагает химическими лабораториями и наиболее совершенными приборами для раннего обнаружения возможных дефектов. Перед поставкой выполняются испытания и пуск в эксплуатацию основных бортовых систем, используя цифровую платформу, гарантирующую “абсолютное качество” процесса.

Los controles de producto y proceso comprueban el flujo completo, desde la verificación del suministro hasta el momento en que se entrega el producto acabado. El equipo dispone de laboratorios químicos y de los instrumentos más avanzados para detectar posibles defectos con la debida antelación. Pruebas y commissioning pre-entrega de las principales instalaciones a bordo se administran a través de una plataforma digitalizada para garantizar el proceso de “total quality”.



ADVANCED QUALITY CONTROL PROGRAM

Chemical and physical testing of incoming materials

Resin, gelcoat, filler and adhesive testing, with reactivity, density and viscosity diagnostics and colorimetric analysis



Ultrasound and thermographic GRP testing

Laminate structure testing, compliance with design



Correlation testing with FEA analysis

Characterisation testing on the mechanical properties of materials and correlation with FEA analysis to ensure the best possible model alignment



Differential Scanning Calorimetry (DSC) analysis

Resin polymerisation testing before demoulding and on the end product to verify the stability of the composite material



Wavescan control

Surface analysis of GRP constructions to verify the level of aesthetic finishing



TECHNOLOGY AT THE SERVICE OF THE FINEST HAND CRAFTSMANSHIP.

The Azimut Yachts Innovation Lab, the Factory-Atelier Lab and the Testing Lab are behind a new process concept resulting from continuous interaction between design, production and control functions, where all the technology possible is at the service of the finest hand craftsmanship.

Azimut Yachts Innovation Lab, ателье-мастерская Lab и испытательная Lab разработали новую концепцию технологического процесса, родившегося на основе непрерывного взаимодействия между проектированием, производством и контролем: все достижения технологии поставлены на службу ремесленного мастерства.

Azimut Yachts Innovation Lab, Factory-Atelier Lab y Testing Lab dan vida a un nuevo concept de proceso que nace de la interacción continua entre proyecto, producción y control: toda la tecnología posible puesta al servicio de la maestría artesana.

HERE, EVERYWHERE

Здесь и везде.
Aquí y en cualquier lugar.

AZIMUT YACHTS FACILITIES

- Head Quarter: Torino
- Shipyards: Savona, Viareggio, Florianopolis
- Azimut|Benetti Group Subsidiaries: Ft. Lauderdale, Shanghai, Hong Kong, Dubai

DEALER NETWORK

- Official Dealer Main Office

AUSTRIA-GERMANIA | Linz
BELGIUM , LUXEMBOURG,
NETHERLANDS | Antwerpen, Hellevoetsluis
BULGARIA | Nesebăr
CROATIA | Zagreb, Split
CZECH REP. | Prague
DENMARK | Kalundborg, Middelfart
FINLAND | Helsinki
FRANCE AND MONACO | Golfe Juan, Mandelieu, Monaco
GREECE | Athens
ITALY | Varazze, Livorno, Senigallia, Lignano, Rimini, Viareggio, Roma, Fiumicino, Pescara, Gallipoli, Nettuno, Napoli
LITHUANIA | Klaipėda
MALTA | Qormi
MONTENEGRO | Tivat
NORWAY | Drammen
POLAND | Nieporet
PORTUGAL | Cascais, Villamoura
RUSSIA | Moscow, Saint Petersburg

SLOVENIA | Ljubljana
SPAIN | El masnou, Palma de Mallorca, Empuriabrava, Valencia, Denia, Altea, Alicante, Torrevieja, Murcia, Almeira, Cádiz, Vigo, Bilbao
SWITZERLAND | Heerbrugg
TURKEY | Istanbul, Gocek, Bodrum
UNITED KINGDOM | London
UKRAINE | Kiev

BRAZIL | São Paulo, Rio de Janeiro, Curitiba, Florianopolis, Salvador, Balneario Camboriu, Recife
COLOMBIA | Cartagena
CANADA | Vancouver, Toronto, Montreal
CHILE | Santiago
COSTA RICA | San José
DOMINICAN REP. | Casa de Campo
GUATEMALA | Guatemala City
MEXICO | Mexico City, Cancun, Guadalajara, Puerto Vallarta, Valle de Bravo, Acapulco
PANAMA | Panama City
PARAGUAY | Asunción

PUERTO RICO | San Juan
URUGUAY | Montevideo, Punta del Este
USA | Port Clinton (OH), Chicago (IL), New York (NY), Newport (RI), Brick (NJ), San Diego (CA), Houston (TX), Miami (FL), Ft. Meyers (FL), Pompano (FL), Stuart (FL), Naples (FL), Clearwater (FL), Denia (FL), Palm Beach (FL), Wrightsville Beach (SC), Bayport (MN), Lake Ozark (MO), Dallas (TX)
VENEZUELA | Caracas

ANGOLA | Luanda
BAHRAIN | Manama
CYPRUS | Larnaca, Nicosia, Limassol
EGYPT | Cairo, El Gouna
ISRAEL | Herzliya
JORDAN | Amman, Aqaba
KUWAIT | Kuwait City
LEBANON | Beirut
NIGERIA, GHANA | Lagos
QATAR | Doha
SAUDI ARABIA | Jeddah

SOUTH AFRICA | Vereeniging
U.A.E., OMAN | Dubai
MAINLAND CHINA | Dalian, Shandong Province, Shanghai-Jiangsu-Zhejiang, Liaoning Province-Guizhou-Chongqing, Guangdong Province, Hainan Province, Fujian, Anhui
HONG KONG
INDIA | Mumbai
INDONESIA | Jakarta
MALAYSIA | Kuala Lumpur
PHILIPPINES | Manila
SINGAPORE
SOUTH KOREA | Seoul
JAPAN | Tokyo
TAIWAN | Taipei
THAILAND | Bangkok, Phuket, Pattaya
VIETNAM | Hanoi

AUSTRALIA | Sydney
NEW ZEALAND | Auckland

AZIMUT YACHTS WELCOMES ITS CUSTOMERS IN 138 OFFICES IN 68 COUNTRIES.

It is the most extensive yacht and megayacht network worldwide. A presence which allows the shipyard to establish and keep an on-going relationship with the owners and to be really close to them and their needs. The after sales services are one of the points of strength for Azimut Yachts and its dealer and service network. The helpdesks are connected 24/7 to the database on all Azimut Yachts, including spares catalogues, operating instructions, repair procedures, use and maintenance manuals, technical specifications. The technical helpdesks are connected to one of three original spare part warehouses (in Avigliana, Viareggio and Fort Lauderdale) for deliveries in real time all over the world.

КОМПАНИЯ AZIMUT YACHTS ПРИНИМАЕТ СВОИХ КЛИЕНТОВ В 138 ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВАХ В 68 СТРАНАХ МИРА.

Это самая распространенная в мире коммерческая сеть по продаже яхт и мегаяхт, позволяющая верфи строить с владельцами тесное непрерывное взаимодействие и быть как можно ближе к ним и их нуждам. Послепродажное обслуживание — одна из самых сильных сторон компании Azimut Yachts и ее сети дилеров и сервисных центров. Центры обслуживания клиентов круглосуточно подключены к базе данных всех судов Azimut Yachts, включающей каталог запасных деталей, инструкции по эксплуатации и процедуры ремонтных работ, руководства по эксплуатации и техническому обслуживанию, а также технические спецификации. Центры технического обслуживания могут обратиться за оригинальными запасными деталями на три склада (Авивьяна, Виареджо и Форт-Лодердейл) для поставки деталей по всему миру в реальном времени.

AZIMUTYACHTS ACOGE A SUS CLIENTES EN 138 SEDES REPARTIDAS EN 68 PAÍSES,

siendo la red comercial de yates y megayates más densa del mundo. Una presencia que permite al astillero crear y mantener una relación continua con sus armadores y estar concretamente cerca de ellos para atender a sus exigencias. Los servicios postventa son uno de los puntos fuertes de Azimut Yachts y de su red de concesionarios y servicios. Los centros de asistencia están conectados las 24 horas del día a la base de datos de todas las embarcaciones Azimut Yachts, que cuenta con catálogo de recambios, instrucciones operativas y prodecimientos de reparación, manuales de uso y mantenimiento, especificaciones técnicas. Los centros de asistencia técnica pueden dirigirse a tres almacenes de recambios originales (Avigliana, Viareggio y Fort Lauderdale) para envíos en tiempo real en todo el mundo.

OUR CORPORATE RESPONSIBILITY

Корпоративная ответственность.
Nuestra Responsabilidad Corporativa.

Azimut Yachts aims to be a model of Corporate Responsibility. This commitment which is unique in the shipbuilding world, has led to the company being awarded certifications in three essential sectors: In 2006 - "ISO 9001" in for quality, in 2007 - "ISO 14001" for its environment policy and in 2011 - "BS OHSASAS 18001:2007" for Occupational Health and Safety.

Azimut Yachts стремится служить моделью социально ответственного предприятия. Такая цель привела к тому, что компания, единственная в судостроительной отрасли, получила сертификаты в трех важных областях: в 1996 г. ISO 9001 за систему качества, в 2007 г. ISO 14001 за охрану окружающей среды, в 2011 г. BS OHSASAS 18001:2007 за охрану здоровья и безопасность на рабочих местах.

Azimut Yachts desea ser un modelo de empresa socialmente responsable. Este compromiso le ha permitido conseguir, siendo la única en el panorama náutico, certificaciones para tres aspectos fundamentales: en 1996 la "ISO 9001" para la calidad, en 2007 la "ISO 14001" para el respeto por el medioambiente, en 2011 la "BS OHSASAS 18001:2007" para la salud y la seguridad de los lugares de trabajo.



"Since I founded the company over 40 years ago, I have always sought to create value, first for clients, second for the company and third and last, for shareholders. This unique situation in the nautical sector means that we can invest every day in innovation and technology, we can develop new models and further refine the services we offer our clients." *Paolo Vitelli*

"Llevo más de 40 años, desde cuando creé la empresa, con el objetivo de crear valor en primer lugar para los clientes, luego para la empresa y solo al final para los accionistas. Esta condición es única en el panorama náutico mundial y nos permite invertir continuamente en innovación y en tecnología, desarrollar nuevos modelos y perfeccionar los servicios que ofrecemos a nuestros clientes."

«Более 40 лет, с момента основания компании, я стремлюсь создавать ценности в первую очередь для клиентов, затем для компании и, наконец, для акционеров. Такое уникальное положение в мировом судостроении позволяет нам ежедневно инвестировать в инновации и в технологии, разрабатывать новые модели и совершенствовать спектр услуг для наших клиентов».

Azimut Headquarters in Avigliana, Italy



When you choose an Azimut, you become a player in an all-Italian story, the story of a shipyard with a prestigious past, a rock solid company with an image of success which gives luxury yachts an added value that lasts over time. It is a large family business that builds boats and blends fanatical attention to detail and superb Italian creativity with constant technological development. With a vast distribution network spread over the five continents, Azimut Yachts is the symbol of the very best of "Made in Italy" throughout the world. The true leader in the manufacture of luxury yachts where unparalleled style merges seamlessly with innovation.

Выбирая компанию Azimut, вы становитесь причастными к истории итальянской судостроительной верфи с богатым прошлым, солидного предприятия с успешным имиджем, который придает роскошной яхте непреходящую ценность. Серьезный семейный бизнес по постройке яхт, где объединены внимание к деталям, огромная итальянская креативность и постоянный и тщательный технологический поиск. Благодаря своей обширной дистрибьюторской сети на пяти континентах компания Azimut Yachts представляет в мире знак качества Made in Italy и является настоящим лидером по постройке яхт класса люкс, в которых узнаваемый стиль сочетается с инновационными технологиями.

Al elegir Azimut se es protagonistas de una historia completamente italiana, de un Astillero con un pasado prestigioso, de una empresa sólida con una imagen exitosa que proporciona al Yate de lujo un valor duradero. Una empresa familiar importante que construye embarcaciones aunando el esmero por los detalles, la gran creatividad italiana y una investigación tecnológica continua y sumamente atenta. Con la su amplia red de distribución, presente en los cinco continentes, Azimut Yachts es el símbolo del mejor Made in Italy del mundo, auténtico líder en la construcción de Yates de lujo que aúnan estilo inconfundible e innovación.



This brochure in no way constitutes a contract of sale for the boatyard's vessels to any person or company. All information contained herein, including but not limited to technical and performance data, illustrations, and drawings, is non-binding and for purposes of illustration only. The information in this brochure refers to the boatyard's standard motoryacht models available as of the date of publication. Technical and descriptive information is valid only to the extent that it pertains to the specific vessel that is the subject of a purchase. Contract terms are valid only to the extent that they are contained in a contract of sale. This document is based on information available at the time of publication. Despite efforts to ensure the greatest possible accuracy, the information contained herein may fail to cover all details, omit technical or commercial changes that may have been made subsequent to publication, describe features that are not present, and fail to envisage all circumstances that might occur. Any illustrations, photographs, diagrams and examples shown in this brochure are included solely for the purposes of illustrating the text. Due to the different features of each vessel, the boatyard assumes no liability for actual use based on the illustrated applications.

Настоящая брошюра ни в коей мере не является предложением, имеющим значение договорных обязательств, по продаже судов физическим или юридическим лицам. Вся информация, представленная в брошюре, включая, в частности, технические данные, эксплуатационные характеристики, иллюстрации и чертежи, носит исключительно наглядный характер без обязательств договорного характера. Данные сведения относятся к стандартным моделям моторных яхт, производимых на верфи на момент выхода брошюры. Действительными являются технические характеристики или описания, применимые только к такому судну, которое является предметом договора купли-продажи. Юридическую силу имеют только те договорные обязательства, которые прописаны в договоре купли-продажи. Настоящий документ основывается на информации, имеющейся на момент его публикации. Несмотря на все приложенные усилия для обеспечения наибольшей полноты сведений, не все характеристики или внесенные технико-экономические изменения могут быть представлены в настоящем документе на момент его выхода в печать, а также в настоящем документе могут содержаться описания не имеющихся на данный момент характеристик или не быть представленными все существующие варианты. Возможные рисунки, фотографии, схемы и примеры, представленные в брошюре, предназначены исключительно для наглядной иллюстрации текста. Поскольку каждое судно имеет различные характеристики, верфь не несет ответственности за действительную эксплуатацию на основании проиллюстрированных применений.

El presente folleto no constituye de ninguna manera una oferta con valor contractual para la venta de embarcaciones del astillero a personas o sociedades. Toda la información contenida en este folleto, incluyendo sin limitaciones datos técnicos, características de prestaciones, ilustraciones y dibujos, es meramente estimativa y no contractual, referida a modelos estándar de los yates a motor del astillero y actualizada a la fecha de emisión del folleto. Las únicas indicaciones técnicas o descripciones válidas son aquellas relativas a la embarcación específica que será objeto de la compra. Las únicas indicaciones contractualmente válidas son aquellas consignadas en el contrato de venta. Este documento se basa en la información disponible en el momento de su publicación. A pesar de los esfuerzos centrados en garantizar la mayor exactitud posible, la información contenida en el mismo puede no abarcar todos los detalles ni las modificaciones técnicas y comerciales posteriores al momento de imprimir el documento, ni tampoco describir características no presentes ni prever todos los supuestos que podrían darse. Cualquier ilustración, foto o croquis que pueda aparecer en el folleto tiene como única finalidad ilustrar el texto. Debido a las diferentes características de cada embarcación, el astillero declina toda responsabilidad en cuanto a su uso efectivo sobre la base de las aplicaciones ilustradas.

| The grey teak rubber seals (optional) have been replaced with black.
| Серый цвет конопатки тиковой палубы (опция) заменен на черный цвет.
| El color gris de las costuras del teak (extra) ha sido reemplazado por el color negro.

CONCEPT AND ART DIRECTION:

ps+a Palomba Serafini Associati

PHOTOGRAPHS:

Adriano Brusafferri
Alberto Cocchi
Maurizio Elia
JobDV
Jérôme Kelagopian
Sara Magni
Filiberto Rotta

Printed in Italy by Tipo Stampa - August 2016

AZIMUT YACHTS THANKS: Quagliotti, Frette, 120%Lino, Danese Milano, Davines, La Tavola, Unitable, Kose Milano, Ichendorf, Puro-Naturallinen, Carlo Maino srl, Atelier Duvin, LSA International, Zak Design, Magimix, Moltex, Aux Anysetiers du Roy, Gruppo Deshoulieries, Cecchi e Cecchi, Arte Pura, [Comfort Zone], De Vecchi, Venini, Iittala, Himla/Scantex, Pal Zileri Gruppo Forall, Egizia, La Perla, Marina Yachting, Marina C, Mesa Design, Kn Industrie, Christofle, Alessi, Brums, Mek, Jbe, Louis Poulsen - Gruppo Targetti Poulsen, Nason Moretti, Modesto Bertotto, Fondazione Ermanno Buratti, Pratesi, IVV, Mepra, Jo Malone, Solo Blu, Riviere, Alyki, Yves DeLorme, L'abitare, Penta, Covo, Stefano Mortari, Exteta, Driade, De Vecchi, Ivano Redaelli, Kose, Guaxs, C&c, Kn industrie, Il profumo milano, Lorenzi milano, Massimo Alba, Luisa Beccaria, Fragiaco Milano, Vilebrequin, Tag Heuer, Hugo Boss.

Azimut | Benetti SpA

via Martin Luther King, 9
10051 Avigliana, Torino
Italy

www.azimutyachts.com

